

Oznaka poročila: ARRS-RPROJ-ZP-2013/147



ZAKLJUČNO POROČILO RAZISKOVALNEGA PROJEKTA

A. PODATKI O RAZISKOVALNEM PROJEKTU

1. Osnovni podatki o raziskovalnem projektu

Šifra projekta	J6-2199
Naslov projekta	Didaktični priročniki in glasbena vzgoja v 18. stoletju
Vodja projekta	13137 Metoda Kokole
Tip projekta	J Temeljni projekt
Obseg raziskovalnih ur	5310
Cenovni razred	A
Trajanje projekta	05.2009 - 04.2012
Nosilna raziskovalna organizacija	618 Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti
Raziskovalne organizacije - soizvajalke	
Raziskovalno področje po šifrantu ARRS	6 HUMANISTIKA 6.08 Muzikologija
Družbeno-ekonomski cilj	13.06 Humanistične vede - RiR financiran iz drugih virov (ne iz SUF)

2. Raziskovalno področje po šifrantu FOS¹

Šifra	6.04
- Veda	6 Humanistične vede
- Področje	6.04 Umetnost (umetnost, umetnostna zgodovina, izvajanje umetnosti, glasba)

B. REZULTATI IN DOSEŽKI RAZISKOVALNEGA PROJEKTA

3. Povzetek raziskovalnega projekta²

SLO

Raziskovalni projekt je potekal po načrtu in opravljene so bile vse predvidene faze: od zbiranja podatkov in raznega gradiva do sistemizacije in podrobne analize obeh modelov oz. izbranih glasbenih priročnikov. Splošna smer projektne raziskave je zaobjela zbiranje vseh na Slovenskem ohranjenih vrst izvornih tiskanih in rokopisnih priročnikov, povezanih

z načini pridobivanja glasbenega znanja v tako imenovanem 'dolgem' 18. stoletju. Najdeni viri so bili urejeni v ustrezne kategorije ter postavljeni v kontekst takratnega kulturnega življenja na ozemlju današnje Slovenije. Glavni dosežek projekta pa predstavlja spletna monografija *Osnove klavirske in orgelske igre*, R. Škrjanca (Ljubljana, 2012. ISBN 978-961-254-421-8), ki kompleksno obravnava enega od obeh natančno raziskanih glasbeno-didaktičnih priročnikov. Gre za ključni del projektne raziskave. Delo obsega celotni faksimile izvirnega rokopisa št. 511 iz Frančiškanskega samostana Novo mesto z izvirnim naslovom *Noten-Buch darinnen die Fundamenta zu dem Clavier oder Orgel enthalten*, kritični prepis tako teoretskega uvodnega dela kot tudi sledečih 76 skladb, prevod v slovenski jezik in pet kompleksnih spremnih analitično kontekstualnih študij, ki raziskani priročnik umeščajo v širši okvir srednjeevropskih glasbenopedagoških praks 18. stoletja. Poglavlja se ukvarjajo z mestom tega priročnika za začetnike na klavirju v okviru razvoja didaktike klavirske igre v 18. stoletju, prinašajo pregled ohranjenih priročnikov tega časa v slovenskih knjižnicah in arhivih (prispevek M. Kokole), obravnavajo izsledke o možnem avtorstvu in starosti rokopisa, analizirajo teoretske parameter in pedagoške aspekte tega učbenika v primerjavi z drugimi podobnimi viri iz 18. stoletja ter komentirajo kompozicijske vidike praktičnih glasbenih primerov drugega dela v primerjavi s sorodnimi skladbami iz drugih predelov Evrope. Glede na dejstva pridobljena s primerjalnimi analizami papirja, pisav in glasbe avtor ugotavlja, da je priročnik postopoma od okoli 1770 dalje ustvarjalo več avtorjev, ki so delovali v okviru frančiškanske province sv. Križa s sedežem v Ljubljani. Kot stranski rezultat projektne dela je izšla tudi notna izdaja z izborom skladb, ki so še danes lahko uporabne kot učno gradivo v glasbenih šolah. Malo znana domača glasbena dediščina bo tako prišla do najširšega občinstva. Drugi priročnik, ki je bil raziskan na podoben način je rokopis št. 501, *Compendium cantus choralis*, katerega kritični prepis, prevod in komentar so prav tako izšli kot spletna monografija (J. Snoj, *Kompendij koralnega petja*. Ljubljana, 2012. ISBN 978-961-254-420-1) v okviru zbirke *Slovenska glasbena dediščina* (<http://ezb.ijs.si/sgd>). *Kompendij*, ki sta ga zapisala dva prepisovalca v poznem 18. stoletju, je bil namenjen uvajanju začetnikov v koralno bogoslužno petje v okviru neke monastične skupnosti. V projektu je bil postavljen dober model za nadaljnje raziskave glasbene pedagogike v 18. in zgodnejših stoletjih.

ANG

The research project was carried out as planned. It went through all of the proposed phases: from collection of data to systemisation of materials and detailed studies and analyses of the two pre-selected model music manuals. The general investigation was concerned with all kinds of original printed and manuscript sources found in Slovenia and connected with acquiring music knowledge in the so-called 'long' 18th century. The sources were classified and put into context of local cultural life. The main result of the project is however the online monograph titled *Keyboard Manual for Beginners* (R. Škrjanc: *Osnove klavirske in orgelske igre*. Ljubljana, 2012. ISBN 978-961-254-421-8) concerning one of the two thoroughly researched manuals. This book offers results of the core study performed within this project. It offers to modern readers the full facsimile of the manuscript no. 511 from the Franciscan monastery in Novo mesto titled *Noten-Buch darinnen die Fundamenta zu dem Clavier oder Orgel enthalten*, the critical transcription of the theoretical and music part of the manual, the commented translation into Slovenian and five comprehensive analytical contextualising studies putting the researched object into a wider frame of central-European music didactic practices. The chapters deal with the place of this manual for beginners on keyboard instruments within general development of keyboard didactics in the 18th century, give the survey of all 18th-century music manuals found in Slovenian archives and libraries (by M. Kokole), present theories on possible authorship and dating, analyses theoretical parameters and pedagogical aspects of this manual in comparison with other such 18th-century sources, and comments on compositional aspects of music in the second part of the original manual by comparing the pieces with keyboard compositions from

other parts of Europe. According to data acquired through comparative analyses of the paper, script and music this manual was compiled gradually from c. 1770 on by various authors and musicians active in to the Franciscan province of St. Cross with its centre in Ljubljana. A practical side-product of this research is an edition of selected music pieces from this manual to be used in music schools as a useful tool and to promote yet little known national music heritage. The second model-case was the manuscript no. 501, the *Compendium cantus choralis*, that was also critically transcribed and translated and is now available as the second on-line monograph (J. Snoj, *Kompendij koralnega petja*. Ljubljana, 2012. ISBN 978-961-254-420-1) within the series titled *Slovenian Music Heritage* (<http://ezb.ijs.si/sgd>). The *Compendium* was written by two scribes in the late 18th century and is clearly meant to instruct the beginners in practical monastic plainchant singing. This project has provided a useful model for further research on music didactics in the 18th century and earlier periods.

4. Poročilo o realizaciji predloženega programa dela na raziskovalnem projektu³

Vsebina in program dela sta se, kot je bilo načrtovano, osredotočala predvsem na podrobno in vsestransko raziskavo dveh doslej širši strokovni javnosti neznanih rokopisnih učbenikov glasbe iz novomeškega frančiškanskega samostana. Raziskava glasbene pedagogike 18. stoletja na Slovenskem se je preko podrobne analitične raziskave obeh virov osredotočila na vprašanje funkcionalne vpetosti posamezne pedagoške dejavnosti znotraj specifičnih cerkvenih glasbenih tradicij. Hkrati je osnovna projektna raziskava zaobjela tudi splošne parametre tedanjega pridobivanja glasbenega znanja v smislu iskanja primarnih na Slovenskem ohranjenih virov in njih umestitve v širši prostor in kulturno okolje. Raziskava je bila deloma razširjena na zgodnejša obdobja in prvo polovico 19. stoletja.

Delo na projektu je po načrtu obsegalo več faz.

V PRVEM LETU RAZISKAVE:

- Pripravljena sta bila diplomatski in kritični prepis besedila v latinskem učbeniku *Compendium cantus choralis* (Nf, Ms. mus. 501; v nadaljevanju *Compendium*), ki obsega 26 strani besedila. V prvem delu je v strnjeni obliki podana osnovna glasbena teorija, predvsem tista, ki je bila potrebna za dejavno udeležbo pri koralnem bogoslužju in podaja tudi praktične notne primere.
 - Transkripcija teoretičnega dela učbenika *Notenbuch [?] die Fundamenta zu dem Clavier oder Orgel enthalten* (Nf, Ms. mus. 511; v nadaljevanju *Fundamenta*). Gre za 41 strani pisanih v nemški gotici. Teoretski del poleg besedila vsebuje tudi številne notne primere in nekaj preglednic. Transkribiran je bil tudi notni del tega rokopisa, ki obsega obsega 96 klavirskih skladb, namenjenih začetni stopnji učenja inštrumentov s tipkami, ter eno frančiškansko mašo.
 - Grafološko so bile pregledane pisave in papir (59 listov) ter vodni znaki v *Fundamenta* (vsi so bili prerisani in evidentirani). Po obdelavi je bila možna ocena starosti in provenience.
 - Pregledane so bile muzikalije iz Novega mesta in pripravljen izbor del, ki sodijo v širšo projektno raziskavo (skupaj nad 4000 strani notnih zapisov).
 - Začelo se je iskanje tiskane in rokopisne glasbeno-teoretske in druge glasbeno-pedagoške literature iz obdobja 'dolgega' 18. stoletja ohranjene v Sloveniji. Analiza zbranih podatkov je pokazala, da se je glasbena izobrazba odvijala na več ločenih načinov: teoretično v okviru šolskih programov in v smislu praktičnega urjenja v glasbenih veščinah. Pri slednjem je treba ločiti učenje cerkvene glasbe za funkcionalno rabo duhovništva pri njihovem delu, napotke za praktično izvajanje generalnega basa in pa tehnično-teoretsko urjenje v igri na določena glasbila. Prav priročniki za posamezna najbolj priljubljena solistična glasbila kot so bili violina, flavta in klavir, so ena glavnih novosti tega časa. Zadnja skupina je neločljivo povezana z repertoarjem, ki je posvetnega značaja, a nas zaradi svojega praktično vzgojnega pomena tudi v cerkvenih arhivih ne preseneča.
- V DRUGEM LETU so še naprej potekala osnovna zbiranja virov in priprava obeh načrtovanih znanstveno-kritičnih izdaj.

- Opravljena je bila sistemizacija zbranih podatkov o prisotnosti vseh vrst glasbeno-teoretičnih in pedagoških priročnikov na Slovenskem. Gradivo je bilo najprej v delovni obliki referata z naslovom Glasbenodidaktični priročniki v 18. stoletju: orodje za osvajanje tehničnega znanja ali še kaj? predstavljeno na mednarodni konferenci Oddelka za muzikologijo in Slovenskega muzikološkega društva *Glasba in njeni referenčni sistemi* (maj 2010) v nadaljevanju pa je bila raziskava še poglobljena in sistemizirana ter v tej obliki leta 2011 objavljena v obliki znanstvenega članka (gl. dosežek v točki 7.1).
- Izdelan je bil slovenski prevod in opravljena revizija diplomatskega in kritičnega prepisa besedila v latinskem učbeniku koralnega petja *Compendium*. Izdelani so bili tudi ustrezni razlagalni komentarji k znanstvenokritični transkripciji in prevodu tega glasbenega priročnika.
- Pripravljen je bil delovni prevod v slovenski jezik in revidirana transkripcija teoretičnega dela učbenika *Fundamenta*. Narejeno je bilo tudi revizijsko poročilo s komentarji o prepisu in prevodu.
- Dokončana je bila primerjalna analiza papirja in pisav, na katerem oz. s katerimi je rokopis napisan. Ugotovitve te analize nastanek rokopisa postavljajo na območje nekdanje Kranjske in datirajo v 60. ali najpozneje 70. leta 18. stoletja ter eno od pisav v rokopisu z gotovostjo identificirajo kot manuproprij takrat v Novem mestu delujočega organista M. Pöhma (izsledki so bili objavljeni v obliki znanstvenega članka O času in kraju nastanka ter avtorstvu novomeškega rokopisa Noten-Buch vorinnen die Fundamenta zu dem Clavier oder Orgel enthalten v reviji *De musica disserenda* VII/1 (gl. tudi navedbo v točki 9).
- V okviru priprav za študij glasbeno-teoretske in kompozicijske vsebine učbenika *Fundamenta* je potekala priprava seznama izvorne klavirske literature, ki je iz 18. in začetka 19. stoletja ohranjena v Novem mestu, Ljubljani in na Ptujju in je v precejšnji meri namenjena prav poučevanju tega instrumenta. Posamezna vprašanja so bila predstavljena v obliki referata z naslovom Relativnost in funkcija zgodovinskega interpretiranja glasbe - predstavitev problema na primeru zgodovinske analize novomeških *Fundamenta* na mednarodni konferenci *Glasba in njeni referenčni sistemi* (2010) in bila pozneje razširjena in sistemizirana v članek, ki je izšel leta 2011 v reviji *Muzikološki zbornik* (gl. dosežek v točki 7.3).
- V zvezi z nejasnimi mesti in širšimi problemi znanstvenokritičnih objav zgodovinsko-literarnih virov iz 18. stoletja je projektna skupina v sodelovanju s Slovenskim društvom za preučevanje 18. stoletja priredila posvetovalno interdisciplinarno diskusijsko srečanje *Izzivi in možnosti elektronske izdaje vira iz 18. stoletja. »Fundamenta zu dem Clavier oder Orgel«* (Nf. ms. 511), 21. 10. 2010, na katerem smo skupaj poiskali odgovore na nekatera ključna vprašanja. Na posvetu so sodelovali člani projektne skupine (M. Kokole - vodstvo), R. Škrjanc, K. Grabnar) in vabljeni predstavniki zgodovinskih in literarnih ved.
- Zaradi intenzivnejše vključitve mlade raziskovalke, ki je medtem doktorirala, se je vsebinsko delo projekta razširilo in sicer v okviru preučevanja drugih na Slovenskem nastalih ali prepisanih učbenikov koralnega petja. Podrobneje je bil preučen, prepisan in preveden rokopisni priročnik o koralnem in vokalnem petju iz Pokrajinskega arhiva Koper (300/56.1), iz konca 18. ali začetka 19. stoletja. Primerjana raziskava je pokazala, da učbenik ni dobesedni prepis nekega drugega tiska ali rokopisa, temveč je po vsej verjetnosti avtorsko delo do sedaj neznanega avtorja. Rezultati te delne raziskave, ki se je nadaljevala tudi v naslednjem obdobju, so bili predstavljeni v obliki referata z naslovom "Mojster ima veliko mujo, inu poterpeshlivost" : rokopisni učbenik o osnovah glasbene teorije in koralnem petju iz Pokrajinskega arhiva Koper na mednarodni konferenci *Glasba in njeni referenčni sistemi* (2010) in bila pozneje razširjena in sistemizirana v članek, ki je izšel l. 2011 v reviji *Muzikološki zbornik* (gl. znanstveni dosežek, opisan v točki 7.2 tega poročila).
- V TRETJEM LETU je bila glavnina dela namenjena raziskovanju *Fundamenta*.
- Prevod *Fundamenta* je bil dopolnjen s komentarji o specifičnih problemih pri prevajanju sicer precej »domače« pisanega besedila v stari in lokalno obarvani nemščini. Komentar prevoda se deloma že ukvarja tudi s problemi strokovne glasbene terminologije. Pri tem gre na splošno za razlike, ki so načelnega značaja in izhajajo iz odnosa med sedanjim in v *Fundamenta* izraženim glasbeno-teoretičnim mišljenjem. Raziskava pojmovnega ustroja učbenika *Fundamenta* je pokazala tudi nekaj morda celo izvirmih posebnosti, saj te vsebinsko izstopajo iz do zdaj znanega okvira domačih in tujih razpravljanj o teoriji glasbe 18. stoletja. Zato so te posebnosti (vsaj potencialno) zanimive tudi za širšo in ne samo domačo strokovno javnost. Razmeroma posebne glasbeno-

teoretične »rešitve« so v *Fundamenta* npr. pojmi, kot sta »glasbena diskantna lestvica« in »glasbena basovska lestvica«, ali pa omejevanje notnega zapisa glasbe z obsegom posameznih glasov, redukcija vseh zvišanih in znižanih tonov v glasbi na vsega pet, itd., ki vse kažejo na izrazito prakticistično naravnano miselnost.

- Projektna raziskava je bila razširjena v več smereh in sicer se je obračala tako nazaj v glasbenopedagoške prakse 17. in celo konca 16. stoletja kot tudi posegla naprej v 19. stoletje. Med 2010 in 2012 sta bili pripravljene in objavljene razpravi Glasbeno izobraževanje v ljubljanskih šolah v drugi polovici 16. in na začetku 17. stoletja (*De musica disserenda* VII/2) in Pričevanja o glasbi v šolskih ustanovah v: *Zgodovina glasbe na Slovenskem I. Glasba na Slovenskem od začetkov do konca 16. stoletja* (gl. tudi navedbi v točki 9 tega poročila) ter besedilo v zvezi z načini pridobivanja glasbenega znanja proti koncu 17. stoletja so bili analizirani možni vplivi na koprškega skladatelja Antonia Tarsio in rekonstruirani načini njegovega pridobivanja znanja glasbe in kompozicije. Kot rezultat je v letu 2012 izšla razprava z naslovom Who was Antonio Tarsia and from whom did he learn how to compose? (gl. tudi navedbo v točki 9 tega poročila). Dodatne so bile tudi raziskave glasbenih priročnikov iz prve polovice 19. stoletja. Pokazale so zanimivo sliko, namreč da se izvorni učbeniki iz prve polovice 19. stoletja vsaj v največjih slovenskih hraniščih tako rekoč niso ohranili, čeprav po drugi strani časopisni viri dokazujejo, da so ljubljanski knjigarnarji ponujali takrat sodobne izdaje na primer klavirskih šol dunajskih in drugih založnikov. Raziskava je zato v nadaljevanju potekala v smeri preučevanja metod in načinov poučevanja klavirja v prvi polovici 19. stoletja v Ljubljani ter je zajela vprašanje klavirja in klavirske glasbe v glasbenem in družabnem življenju meščanskega sloja doma v primerjavi s situacijo na Dunaju. Kot rezultat je v letu 2012 izšla razprava z naslovom Didaktični priročniki in poučevanje klavirja v prvi polovici 19. stoletja v Ljubljani (gl. tudi navedbo v točki 9 tega poročila).

V ZAKLJUČNI FAZI IN PODALJŠKU projekta se je delo nadaljevalo in zaradi podaljška tudi v nekaterih smereh poglobilo. Viri so bili dopolnjeni z najnovejšimi, sedaj na spletu dostopnimi podatki. Obe kritični transkripciji in prevoda rokopisnih učbenikov *Fundamenta* in *Compendium* z ustreznima študijama so bili dokončno tehnično urejeni in opremljeni z vrsto dodatnih besedil (ok. 10 avtorskih pol) ter slikovnim in multimedijem gradivom, ki je bilo pretvorjeno v ustrezno obliko in formate. Za objavo obeh učbenikov je bila na Muzikološkem inštitutu sprejeta odločitev, da se ustanovi nova znanstvena spletna knjižna zbirka, imenovana *Slovenska glasbena dediščina* (gl. tudi opis dosežka v točki 8.2 tega poročila), ki deluje v okviru spletišč Elektronskih znanstvenih besedil na strežniku Inštituta Jožef Štefan v Ljubljani. V tem letu so bila besedila pretvorjena v ustreznejše formate, predvsem v zapis XML TEI. Glede spletne postavitve zbirke in obeh publikacij smo sodelovali s strokovnjakom z Inštituta Jožef Štefan ter s kolegi z Inštituta za slovensko literaturo in literarne vede, ki imajo že bogate izkušnje z elektronskimi izdajami znanstvenih besedil. (Gl. opisa dosežkov v točkah 7.4 in 7.5 tega poročila). Kot dodatni aplikativni rezultat je izšla tudi tiskana izdaja klavirskih skladb iz notnega dodatka učbenika *Fundamenta*, z naslovom *Klavirske skladbe 18. stoletja iz Novega mesta*. (Gl. opis dosežka v točki 8.1 tega poročila.)

Rezultat projekta, torej podrobna obravnava treh modelov učbenikov glasbe in petja, zanimivo kaže na različne glasbene tradicije, a kljub vsemu enoten princip načina pridobivanja osnovnega znanja, pa naj je to priročnik za klavirsko igro ali pa učbenik koralnega, torej liturgičnega petja.

5. Ocena stopnje realizacije programa dela na raziskovalnem projektu in zastavljenih raziskovalnih ciljev⁴

Glavni cilj raziskave je bil javnosti predstaviti oba glavna modela v obliki znanstveno-kritičnih izdaj, s transkripcijo besednih in notnih delov obeh izvornikov, prevodom in spremnimi študijami. Predvidene so bile tudi dodatne študije iz naslovne tematike.

Zastavljeni raziskovalni cilji so bili v celoti realizirani in tudi preseženi, tako v smislu poglobljenosti kot tudi vsebinski razširitvi.

Poleg obeh spletnih znanstvenih publikacij (ŠKRJANC, Radovan. *Osnove klavirske in orgelske*

igre...; gl. tudi točko 7.4, spodaj, in SNOJ, Jurij. *Kompendij koralnega petja...*; gl. tudi točko 7.4, spodaj) so izšle še 4 v okviru projekta zasnovane razprave, ki prinašajo dodatne vidike in razširitve osnovne tematike (gl. točki 7 in 9 tega poročila).

Raziskava rokopisa *Noten-Buch darinnen die Fundamenta zu dem CLAVIER oder Orgel enthalten* (Nf, Ms. 511), ki obsega teoretski besedilni in praktični notni del, je potrdila domnevo, da gre za najstarejšo na Slovenskem ohranjeno začetnico za igranje na glasbila s tipkami, predvsem čembalo, pa tudi orgle in takrat novo glasbilo, imenovano fortepiano. Vsebina obeh delov je bila v raziskavi natančno analizirana in kontekstualizirana, besedila transkribirana in prevedena, notni del pa v celoti notografiran in opremljen s kritičnim aparatom. Primerjava z večjim številom podobnih učbenikov in priročnikov iz sredine 18. stoletja je ovrgla misel, da bi šlo za prepis. Torej gre verjetno za izvorno delo več avtorjev, ki so delovali na območju današnje Slovenije, najverjetneje v okviru frančiškanske province sv. Križa s sedežem v Ljubljani. Pri preučevanju starosti izvirnega rokopisa je bila uporabljena metoda identifikacije in primerjave papirja in vodnih znakov, po kateri lahko rokopis postavimo v čas po okoli 1770. Glavni namen tega učbenika je bil spoznavanje osnov, ki so v tistem času zadostovale ne samo za (ljubiteljsko) izvajanje različnih skladb in spremljav na čembalu, temveč tudi za orgljanje pri bogoslužju in za manj zahtevno vodenje cerkvene glasbe izza orgel. Anonimnih avtorjev doslej ni bilo mogoče identificirati.

Sedaj preveden in raziskan *Compendium cantus choralis*, ki strnjeno podaja osnovno glasbeno teorijo, predvsem tisto, ki je bila potrebna za dejavno udeležbo pri koralnem bogoslužju je bil namenjen še učečim se članom samostanskih skupnosti, ki so tako spoznali imena tonov, razbrali so znake kvadratne notacije, preko razumevanja heksakorda in mutacije so bili sposobni peti glasbene zapise v kvadratni notaciji, pomnili so osmero oz. devetero obrazcev za oficijsko psalmodijo, znali določiti modus antifone ter izbrati antifoni ustrezni psalmodični obrazec. *Kompendij* ni avtorski zapis, pač pa prepis verjetno dveh prepisovalcev. Iz samega besedila ni mogoče razbrati, kateremu redu je skupnost, ki naj bi ga uporabljala, pripadala. Možno je, da je bila frančiškanska. Glede na lastnosti papirja in izgled pisave obeh piscev prepis verjetno izhaja iz časa od konca 18. do sredine 19. stoletja. Kraj nastanka iz samega zvezka ni razviden.

6. Utemeljitev morebitnih sprememb programa raziskovalnega projekta oziroma sprememb, povečanja ali zmanjšanja sestave projektne skupine⁵

Sprememb razen v vsebinskih obogatitvah in razširitve, opisanih v točki 4 tega poročila, ni bilo.

7. Najpomembnejši znanstveni rezultati projektne skupine⁶

Znanstveni dosežek			
1.	COBISS ID	32804397	Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO	Glasbenoteoretični in pedagoški priročniki iz "dolgega" 18. stoletja na Slovenskem
		ANG	Music Textbooks and Instruction Manuals of the 'Long' Eighteenth Century in Slovenia
	Opis	SLO	V slovenskih glasbenih in drugih knjižnicah in arhivih se je v okviru potekajočega raziskovalnega projekta doslej našlo 25 tiskanih del o glasbi, pet rokopisnih priročnikov ter številni fragmenti glasbene teorije in praktičnih vaj iz časa med 1650 in 1800. Tiski so bili sistemizirani v tri večje skupine: teoretsko spekulativna in splošno enciklopedična dela o raznih aspektih glasbe, učni priročniki, kot so dela o kontrapunktu in drugih skladateljskih tehnikah skupaj z napotki za izvajanje, ter nazadnje učbeniki koralnega petja in praktični napotki za petje ali igro na razne instrumente, kot so glasbila s tipkami, violina in flauta.
			In Slovenian music and other libraries and archives 25 titles of printed works on music dating from around 1650 to 1800 as well as five manuscript manuals and numerous manuscript fragments of music theory or exercises were found during a still current project. The prints were

		classified in three broad groups: speculative theoretical literature and general encyclopaedic works on various aspects of music; various kinds of textbooks on music, manuals on counterpoint and guides to compositional technique and performance; and finally practical manuals, comprising plainchant manuals and methods of singing or instruction on different instruments, especially keyboard, violin and flute.
	Objavljeno v	Filozofska fakulteta, Oddelek za muzikologijo; Muzikološki zbornik; 2011; Zv. 47, [št.] 1; str. 49-74; A'': 1;A': 1; Avtorji / Authors: Kokole Metoda
	Tipologija	1.01 Izvirni znanstveni članek
2.	COBISS ID	32804909 Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO "Mojster ima veliko mujo, inu poterpeshlivost"
		ANG »The Master has Great Trouble, and Patience«: the manuscript compendium on the basic elements of music theory and plainchant singing from the Pokrajinski arhiv Koper.
	Opis	SLO Članek predstavlja nedokončan italijanski rokopisni učbenik o osnovah glasbene teorije in koralnem petju s konca 18. ali začetka 19. stoletja, ki ga hrani Pokrajinski arhiv Koper. Primerjava z drugimi priročniki je pokazala, da je besedilo rokopisa vsebinsko in terminološko podobno sorodnim tekstom severne Italije tega časa. Odkrita je bila tudi ena od (verjetno več) predlog besedila. Številni sprotne popravki in dodatki v besedilu pa obenem kažejo na piščevo samostojno razumevanje glasbe, tehten razmislek o njej ter izrazito pedagoško usmerjenost v prakso. Rokopis priča o glasbenopedagoškem delovanju v 18. stoletju na prostoru, povezanem z obalnimi mesti današnje Slovenije, opozarja pa predvsem na to, da se je tovrstno delovanje v veliki meri naslanjalo na italijanske vzore. Ker z vidika glasbenopedagoškega delovanja ta prostor še ni bil dobro raziskan, raziskava dopolnjuje in bogati naše dosedanje védenje o glasbenem življenju v njem.
		ANG The article discusses an unfinished Italian manuscript compendium on the basic elements of music theory and plainchant singing from the end of the 18th or the beginning of the 19th century which is kept in the Pokrajinski arhiv Koper. Its contents and terminology show connections with similar treatises of the Northern Italy of the period. It was also possible to define one of its sources. On the other hand, many corrections and additions in the handwritten text also show their author's authentic understanding of music, and his pedagogical orientation towards practice. The manuscript is a witness of the musical pedagogical activities in the 18th century in the area of the Coast towns of today's Slovenia. These were connected with the Italian models. The Coastal area of today's Slovenia has not yet been thoroughly researched from the point of view of its music pedagogy, so the research presented in this article completes and enriches the picture of its musical life.
	Objavljeno v	Filozofska fakulteta, Oddelek za muzikologijo; Muzikološki zbornik; 2011; Zv. 47, [št.] 1; str. 93-111; A'': 1;A': 1; Avtorji / Authors: Šter Katarina
	Tipologija	1.01 Izvirni znanstveni članek
3.	COBISS ID	32804653 Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO Relativnost in funkcija zgodovinopisnega interpretiranja glasbe - predstavitev problema na primeru zgodovinske analize novomeških Fundamenta
		ANG The Relativeness and Function of Historical Interpretation of Music - The Problem Explicated Through a Historical Analysis of the Fundamenta Book from Novo mesto
		V prispevku sta na primeru treh različnih analiz učbenika Fundamenta prikazana problem relativnosti pri zgodovinskem opredeljevanju glasbene

	Opis	SLO	preteklosti in njenih arhiviranih ostankov (tj. zgodovinskega mesta, pomena, vloge, smisla ipd.), ki je eno od osnovnih dejavnosti muzikologije kot znanstvene vede, ter razmislak o nekaterih socioloških in ideoloških vidikih funkcionalnosti takšnega opredeljevanja.
		ANG	Through three different analyses of the Fundamenta textbook, the article on the one hand focuses on the problem of relativity when dealing historically with the musical past and its archived remnants (i.e. with their historical place, importance, role, sense etc.), which appears to be one of the basic tasks of musicology in its field of scholarly research, and on the other hand, it reflects upon certain sociological and ideological aspects of the functionality of such thinking.
	Objavljeno v	Filozofska fakulteta, Oddelek za muzikologijo; Muzikološki zbornik; 2011; Zv. 47, [št.] 1; str. 75-91; A'': 1;A': 1; Avtorji / Authors: Škrjanc Radovan	
	Tipologija	1.01 Izvirni znanstveni članek	
4.	COBISS ID	266025728	Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO	Osnove klavirske in orgelske igre
		ANG	Keyboard Manual for Beginners
	Opis	SLO	Spletna publikacija poleg faksimila, znanstvenokritične transkripcije in slovenskega prevoda izvirnika Noten-Buch / darinnen / die Fundamenta / zu dem / Clavier/ oder / Orgel / enthalten vsebuje še pet obsežnejših znanstvenih razprav z umestitvijo in analizami vira. Prva razprava ugotavlja zgodovinsko mesto tega učbenika (kot začetnice za pouk inštrumentov s tipkami) v razvoju klavirske pedagogike v 18. stoletju; druga razprava vsebuje pregled vseh glasbenoteoretskih virov iz 18. stoletja, ki se hranijo v Sloveniji (njena avtorica je M. Kokole); tretja razprava povzema izsledke raziskave o avtorstvu, starosti in mestu nastanka rokopisa; v četrti razpravi je primerjalna analiza glasbenoteoretičnih in pedagoških načel tega učbenika z drugimi podobnimi spisi iz 18. stoletja; peta razprava analizira kompozicijski vidik glasbe v Fundamenta in tega kritično primerja z vsebino skladb za inštrumente s tipkami, ki so iz drugih delov Evrope.
		ANG	The online publication in a form of an e-book contains apart from the facsimile and a critical transcription of the source titled Noten-Buch darinnen die Fundamenta zu dem Clavier oder Orgel enthalten also a commented translation into Slovenian as well as five complementary analytical chapters on the manual and its contextualisation. The first chapter deals with the place of this manual for the beginners on keyboard instruments within the general development of keyboard didactic in the 18th century; the following offers a survey of all 18th-century music manuals found in Slovenian archives and libraries (this chapter is a contribution by M. Kokole); the third is a study on possible authorship, dating and location where this manual could have been written; in the fourth chapter the author analyses theoretical parameters and pedagogical aspects of this manual in comparison with other such 18th-century sources; and the final chapter is dedicated to compositional aspects of music in the second part of the original manual and compares the pieces with keyboard compositions from other parts of Europe.
Objavljeno v	Muzikološki inštitut ZRC SAZU; 2012; A'': 1;A': 1; Avtorji / Authors: Škrjanc Radovan		
Tipologija	2.01 Znanstvena monografija		
5.	COBISS ID	266025472	Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO	Kompendij koralnega petja
		ANG	Plainchant Compendium
			»Kompendij koralnega petja«, elektronska znanstvenokritična izdaja koralnega učbenika iz frančiškanskega samostana v Novem mestu, se

Opis	SLO	poslužuje možnosti, ki jih nudi moderna spletna tehnologija. Vsebina kompendija je dostopna preko petih interaktivno povezanih nivojev: kot faksimile originala, kot diplomatski prepis, kot kritični prepis, kot prevod v slovenščino in v obliki sodobnega povzetka, ki je del spremne študije. S tem, ko so posamezni nivoji medsebojno povezani, je omogočen kritični odprti dostop do vsebine latinskega izvirnika.
	ANG	»Compendium cantus choralis«, an internet edition of the introduction to plainchant from the Franciscan monastery Novo mesto, makes full use of the possibilities of modern digital technologies. The contents of the text is available through five different levels: as a facsimile reproduction of the original booklet, as a diplomatic transliteration, as a critical edition of the Latin text, in the form of the translation into Slovene, and via commentary explanations (in the accompanying study). The digital links among the five levels enable a critical and open access to the contents of the original.
Objavljeno v	Muzikološki inštitut ZRC SAZU; 2012; Avtorji / Authors: Snoj Jurij	
Tipologija	2.01 Znanstvena monografija	

8. Najpomembnejši družbeno-ekonomski rezultati projektne skupine⁷

Družbeno-ekonomski dosežek			
1.	COBISS ID	265122560	Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO	Klavirske skladbe 18. stoletja iz Novega mesta
		ANG	18th-Century Keyboard Compositions from Novo mesto
Opis		SLO	Urednik je 73 skladb za glasbila s tipkami iz 18. stoletja, ki so se prvotno ohranile kot del obsežnejšega rokopisnega učbenika v novomeškem Frančiškanskem samostanu (Ms. 511), v tej izdaji razporedil po naraščajoči zahtevnosti in vsebinskih sklopih: plesi, arije, sonate, preludiji, verseti itd. Izdaja je praktično dopolnilo spletne izdaje in prevoda celotnega vira. Skladbe so primerne tudi za poučevanje na glasbenih šolah, saj nudijo praktično spoznavanje doslej neznanega repertoarja starejšega glasbene dediščine. Gre torej za neposredni aplikativni rezultat projektne raziskave, ki je hkrati prispevek k ohranjanju, razvoju in promociji slovenske nacionalne kulturne dediščine.
		ANG	The editor of 73 18th-century keyboard pieces that survived as part of a larger keyboard manual (Ms. 511) in the Franciscan monastery of Novo mesto organised them in the present edition according to increasing difficulty and genre: dances, sonatas, preludes, versets etc. The edition is a practical addition to an on-line critical edition of the original source. The compositions are suitable for teaching piano at music schools and offer a practical insight into previously little known early music repertoire. It is therefore a direct practical application of the research project results and at the same time an important contribution to the preservation, development and promotion of the Slovenian cultural heritage.
	Šifra	C.07 Drugo uredništvo	
	Objavljeno v	Muzikološki inštitut, Znanstvenoraziskovalni center SAZU; distributer Založba ZRC; 2012; 1 partitura (79 str.); Avtorji / Authors: Škrjanc Radovan	
	Tipologija	2.02 Strokovna monografija	
2.	COBISS ID	35303981	Vir: vpis v poročilo
	Naslov	SLO	Slovenska glasbena dediščina
		ANG	Slovenian Music Heritage
		Slovenska glasbena dediščina je – v okviru projekta – leta 2012	

	Opis	SLO	ustanovljena nova spletna zbirka znanstvenih besedil s področja muzikologije. Namenjena je objavi znanstvenokritičnih izdaj glasbenega gradiva (notnega in drugega) ter rezultatov raziskav s področja nacionalne glasbene dediščine. Zato sodi tudi v okvir dosežkov kategorije F.29 (prispevek k razvoju nacionalne kulturne identitete) in G.05 (ohranjanje in razvoj nacionalne naravne in kulturne dediščine). V zbirki sta doslej objavljena glavna znanstvena dosežka tega projekta (gl. točko 7, dosežka 4 in 5). V uredniškem odboru zbirke sodelujejo trije člani projektne skupine: M. Kokole, K. Šter in K. Grabnar.
		ANG	Slovenian Music Heritage is an online series of e-books newly founded within the project in 2012. It is intended to house scholarly texts on Slovenian music heritage, critical editions of sources and other similar musicological treatises. Its foundation and realisation is therefore also a result in the category F.29 (contribution to national cultural identity) and G.05 (preservation and development of national cultural heritage). The two major scientific results of this project were published to this date in this series (achievements described in paragraph 7, as achievements 4 and 5). Three members of the project group are also members of the editorial board of the series Slovenian Music Heritage: M. Kokole, K. Šter and K. Grabnar.
	Šifra	C.06 Članstvo v uredniškem odboru	
	Objavljeno v	COBISS: Slovenska glasbena dediščina. Kokole, Metoda (glavni in odgovorni urednik 2012-). Ljubljana: Muzikološki inštitut, Znanstvenoraziskovalni center SAZU: Založba ZRC, ZRC SAZU, 2012-. ISSN 2335-3317. http://ezb.ijs.si/fedora/get/ezmono:sgd/VIEW/ . [COBISS.SI-ID 35303981]	
	Tipologija	2.01 Znanstvena monografija	
3.	COBISS ID	31943725	Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO	Izzivi in možnosti elektronske izdaje vira iz 18. stoletja
		ANG	Challenges and Possibilities of an Online Edition of an 18th-Century Source
	Opis	SLO	Interdisciplinarno znanstveno srečanje je predlagala in vodila nosilka projekta, organizirala pa sta ga Muzikološki inštitut ZRC SAZU in Slovensko društvo za preučevanje 18. stoletja. Glavni namen tega srečanja je bila skupna diskusija strokovnjakov različnih ved o najustreznejšem načinu priprave kritičnih izdaj virov iz 18. stoletja. Razprava je obsegala širok spekter vprašanj v zvezi s spletnimi kritičnimi objavami, od jezikovnih, do povsem tehnično uredniških. Neposredni rezultat tega srečanja je bila ustanovitev nove zbirke muzikoloških spletnih besedil in objava prvih dveh spletnih publikacij, ki so opisane kot dosežki v točkah 7.4, 7.5 in 8.2.
		ANG	This interdisciplinary scholarly meeting was proposed and lead by the principal project researcher and organised by the Institute of Musicology and the Slovenian Society for 18th-century studies. The main goal was to discuss together with specialists in other fields the best way of publishing a critical edition of a textual and music source from the eighteenth century. The discussed subjects ranged from linguistic to editorial and technical aspects of an online critical edition. The result of this meeting was a foundation of a new series and publication of the first two sources described as achievements 7.4, 7.5 and 8.2.
	Šifra	B.01 Organizator znanstvenega srečanja	
Objavljeno v	2010; Avtorji / Authors: Škrjanc Radovan, Kokole Metoda, Grabnar Klemen, Golec Boris, Preinfalk Miha, Ogrin Matija, Vidmar Luka		
Tipologija	3.25 Druga izvedena dela		
4.	COBISS ID	259283456	Vir: COBISS.SI

Naslov	SLO	Skladbe za lutnjo
	ANG	Compositions for Lute
Opis	SLO	Monografsko delo, ki ga je uredila vodja projekta J6-2199, je znanstvenokritična izdaja 27 plesnih skladb iz prve knjige lutenjskih tabulatur (Intabolatura di liuto. Libro primo), ki jih je leta 1561 tržaški lutnjist Giacomo Gorzanis posvetil kranjskemu veljaku Janezu Kislu z gradu Fužine pri Ljubljani. Skladatelj v uvodnem besedilu sam piše, da je Kisl že prej poučeval in so za vajo namenjene tudi te skladbe. Zbirko je za izdajo pripravila Alenka Bagarič in sicer v obliki dveh sistemov današnje notacije z nadpisanim prepisom izvirne tabulature. Dodala je uvodno pojasnilo o zbirki ter revizijsko poročilo z opombami. Izšlo je v zbirki nacionalnega pomena, Monumenta artis musicae Sloveniae, v kateri že 30 let izhajajo dela iz zakladnice starejše nacionalne glasbene dediščine in za katero na Muzikološkem inštitutu skrbi vodja projekta. Zbirka je v svojem besedilnem delu v celoti dvojezična (v slovenskem in v angleškem jeziku) in je zato mednarodno razumljiva ter zato tudi prisotna v številnih evropskih in ameriških knjižnicah.
	ANG	The cited book that was edited by the leader of the Research project J6-2199, is a critical edition of 27 pieces from the first book of lute tablatures (Intabolatura di liuto. Libro primo) by Giacomo Gorzanis from Trieste, who dedicated it in 1561 to his mighty Carniolan patron Hans Khisl from Kaltenbrunn (Slov. Fužine) near Ljubljana. The composer states in his introductory text that he thought music to his patron and the compositions are meant also as exercises in lute playing. Gorzanis's collection was prepared for the edition by Alenka Bagarič, who contributed her realization of pieces in modern notation in two systems with an added transcription of the original lute tablature above them. She also provided introductory explanations and comments. The series of national importance, Monumenta artis musicae Sloveniae, is for 30 years regularly publishing early works from the Slovenian national music heritage. It is published by the Institute of Musicology ZRC SAZU under supervision of the leader of the project. The series is in its textual part entirely bilingual (Slovenian and English) which makes it widely understandable. It is available in numerous European and American libraries.
Šifra	C.02 Uredništvo nacionalne monografije	
Objavljeno v	Muzikološki inštitut Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti; Slovenska akademija znanosti in umetnosti; 2011; 1 partitura (XXV, 109 str.); A': 1; A': 1; Avtorji / Authors: Gorzanis Giacomo, Bagarič Alenka, Kokole Metoda	
Tipologija	2.01 Znanstvena monografija	
5. COBISS ID	33919789	Vir: COBISS.SI
Naslov	SLO	Razvoj violinizma na Slovenskem do začetka druge svetovne vojne
	ANG	The Development of Violinism in the Slovene Lands until the Beginning of the Second World War
Opis	SLO	Doktorska disertacija, ki je nastala pod mentorstvom vodje projekta, vključuje tudi poglavje o violinskih priročnikih, učenju in igranju na to glasbilo v 18. Stoletju na ozemlju današnje Slovenije.
	ANG	The doctoral dissertation completed under the supervision of the project leader included also a chapter on 18th-century violin schools and manuals connected with the development of this instrument and playing on the territory of the present-day Slovenia.
Šifra	D.09 Mentorstvo doktorandom	
Objavljeno v	[M. Zupančič]; 2011; 402 str., [1] f. pril.; Avtorji / Authors: Zupančič Maruša	

Tipologija	2.08	Doktorska disertacija
------------	------	-----------------------

9. Drugi pomembni rezultati projektne skupine⁸

<p>1. KOKOLE, Metoda. Who was Antonio Tarsia and from whom did he learn how to compose?. V: COLZANI, A. (ur.), LUPPI, A. (ur.), PADOAN, M. (ur.). Barocco padano 7, (Contributi musicologici del Centro Ricerche dell'A.M.I.S., 19). Como: A.M.I.S., 2012, str. 413-451, ilustr., note. [COBISS.SI-ID 34468653]</p> <p>Razprava prinaša nove podatke o glasbeni izobrazbi koprskega skladatelja Antonia Tarsie (1643–1722) in načinu pridobivanja skladateljskega znanja. Nova je predvsem predpostavka o njegovi glasbeni izobrazbi, ki naj bi jo pridobil v domačih plemiških in akademskih krogih. Pozneje se je sam uril z izvajanjem in prepisovanjem del drugih skladateljev. Gre za izviran prispevek slovenske muzikologije k splošnemu poznavanju italijanske duhovne glasbe 17. stoletja ter dobrodošla in potrebna mednarodna promocija nacionalne glasbene dediščine.</p> <p>2. CIGOJ KRSTULOVIĆ, Nataša. Didaktični priročniki in poučevanje klavirja v prvi polovici 19. stoletja v Ljubljani. De musica disserenda, 2012, letn. 8, št. 2, str. 21-32. [COBISS.SI-ID 35289389]</p> <p>Avtorica na podlagi zbranega gradiva – didaktičnih priročnikov za učenje klavirja iz prve polovice 19. stoletja ugotavlja njihovo rabo in pomen za ugotavljanje vplivov na poučevanje na Kranjskem.</p> <p>3. GRABNAR, Klemen. Glasbeno izobraževanje v ljubljanskih šolah v drugi polovici 16. in na začetku 17. stoletja. De musica disserenda, 2011, letn. 7, št. 2, str. 63-73. [COBISS.SI-ID 48051554]</p> <p>4. GRABNAR, Klemen. Pričevanja o glasbi v šolskih ustanovah. v: J. Snój, Zgodovina glasbe na Slovenskem I. Glasba na Slovenskem od začetkov do konca 16. stoletja (Ljubljana, Založba ZRC, 2012 – v tisku; COBISS ID 266035712)</p> <p>Prispevka, pod točko 3 in 4 tega besedila, predstavljata razširitev tematike na zgodnejša obdobja, kar omogoča boljše razumevanje stanja v poznejšem času.</p>
--

10. Pomen raziskovalnih rezultatov projektne skupine⁹

10.1. Pomen za razvoj znanosti¹⁰

SLO

<p>Raziskava glasbene pedagogike v 18. stoletju je popolna novost v slovenski muzikologiji. Osredotoča se na podrobno preučevanje in primerjalno analizo konkretnih na Slovenskem ohranjenih tiskanih in rokopisnih pedagoških priročnikov. Gradivo je bilo primerjalno umeščeno v širše srednjeevropske tokove. Metode raziskovanja so vključevale sodobno kritiko ali t.i. »dekonstrukcijo« tradicionalne zgodovinske interpretacije glasbe tudi v širšem smislu, kar je v zadnjem času ena glavnih usmeritev evropskega in ameriškega glasboslovja pri ukvarjanju z metodološkimi, sistemskimi, ideološkimi idr. problemi glasbenega zgodovinopisja. Takšna metodologija skupaj s klasično analizo glasbenega repertoarja prinaša povsem nove raziskovalne rezultate, zanimive tudi za evropsko muzikologijo. V metodo sodobne kritike sodijo ugotovitve o mednarodnih interakcijah med glasbeniki, nosilci glasbenega dela in samimi glasbenimi deli v srednjeevropskem prostoru. Rezultati muzikoloških raziskav, pridobljeni s pomočjo aktualnih sodobnih metod večplastne komparativne analize, omogočajo novo interpretacijo glasbene kulture na Slovenskem oziroma umestitev slovenskega prispevka v širši evropski prostor in njegovo ponovno ovrednotenje.</p>

ANG

<p>The research of 18th-century music didactics is a completely new aspect of musicological research in Slovenia. It concentrates on a detailed examination and comparative analysis of concrete printed and manuscript music manuals preserved now in Slovenia and intended for practical use. The materials were analysed and contextualized in a wider Central-European frame. The employed research methods met modern criticism, or the so-called "deconstruction" of traditional historical interpretations of the 18th-century music (also in a wider prospect) which already proved to be one of the foremost trends in European and American musicology giving stress on cross-examination over the methodological, structural, ideological etc.</p>

problems in writing music history. Such a methodology, in addition the analysis music materials themselves, brings completely new research results that are also of interest to wider European musicological studies. Such are, for example, findings on interactions among musicians, those responsible for musical works, and the musical works themselves, all within the frame of the Central-European regions. The results of the musicological research obtained by means of relevant modern methods of comparative multi-layer analysis, enables new interpretations of the musical culture in Slovenia as well as re-evaluation of the Slovenian contribution within the European cultural context.

10.2. Pomen za razvoj Slovenije¹¹

SLO

Projektna raziskava je pomembna predvsem zaradi svojega izvirnega deleža k umestitvi slovenskega prispevka v srednjeevropsko prakso skladanja klavirskih galanterij v obdobju 18. stoletja. Te so imele izrazito didaktičen namen in so zato še posebno zanimive tudi za sodobno glasbeno pedagogiko. Izdaja 73 skladb notnega dela učbenika *Noten-Buch darinnen die Fundamenta zu dem CLAVIER oder Orgel* enthalten v obliki praktične izdaje *Klavirske skladbe 18. stoletja iz Novega mesta*, ur. Radovan Škrjanc (Ljubljana, 2012) je še posebno pomembna, saj bo omogočila seznanjanje širšega kroga uporabnikov (učiteljev in učencev glasbenih šol) s prej povsem neznano starejšo nacionalno glasbeno dediščino. Dela bodo tako ponovno zaživel v svoji pedagoški namembnosti. Znanstvenokritična izdaja celotnega rokopisa s petimi obsežnimi dodatnimi poglavji pa predstavlja učinkovit visokošolski pripomoček pri spoznavanju teorije in prakse generalnega basa in takratnega glasbeno-pedagoškega mišljenja. Spletni znanstvenokritični izdaji obeh didaktičnih priročnikov iz 18. stoletja, *Fundamenta zu dem CLAVIER oder Orgel* (R. Škrjanc, *Osnove klavirske in orgelske igre*) in *Compendium cantus choralis* (J. Snoj, *Kompendij koralnega petja*), dostopni v okviru spletne knjižne zbirke *Slovenska glasbena dediščina* (<http://ezb.ijs.si/sgd>), zagotavljata najširšo dostopnost rezultatov projektne raziskave (opremljeni sta z dodatnimi vizualnimi in multimedijjskimi ponazorili, ki jih omogoča spletni medij), ohranjanje bogastva pretekle kulturne dediščine na Slovenskem ter utrjevanje nacionalne identitete oziroma zavesti o verjetno izvirnem prispevku slovenskega kulturnega prostora v evropsko tradicijo poučevanja glasbe že v času 18. stoletja. Projekt je torej pomemben za ohranjanje, oživljanje in splošno poznavanje slovenske nacionalne kulturne dediščine.

ANG

The project research is significant especially for its genuine Slovenian contribution to a wider phenomenon of the 18th-century Central-European praxis of composing keyboard gallantries with an explicit didactic meaning. The later makes such compositions most welcome also in a contemporary music didactics. The printed edition of 73 keyboard compositions from the second part of the manuscript manual *Noten-Buch darinnen die Fundamenta zu dem CLAVIER oder Orgel* enthalten in a form of a practical edition titled *18th-Century Keyboard Compositions from Novo mesto* and edited by Radovan Škrjanc (Ljubljana, 2012) is of special importance as it will promote and instruct on the previously unknown earlier national music heritage a wide circle of piano teachers and pupils at music schools. The published music pieces will once again serve for their original didactic purpose. The critical edition of the entire manuscript with five additional chapters will on the other hand serve as an effective higher-educational tool for instruction in theory and performing practice of the 18th-century general bass. Online editions of both 18th-century manuals from the 18th-century, *Fundamenta zu dem CLAVIER oder Orgel* (R. Škrjanc, *Keyboard Manual for Beginners*) and *Compendium cantus choralis* (J. Snoj, *Plainchant Compendium*), available within the online series *Slovenian Music Heritage* (<http://ezb.ijs.si/sgd>), ensures the widest availability of the achievements of the project research (the editions include additional visual and multimedia illustrations), and is a first class means of preservation of the rich national music heritage thus strengthening the national identity and awareness of perhaps the most original contribution of the Slovenian cultural idioms to a wider European tradition of music education. The project is therefore of key importance for the preservation, revitalisation and general comprehension of the national cultural heritage.

11. Samo za aplikativne projekte in podoktorske projekte iz gospodarstva!

Označite, katerega od navedenih ciljev ste si zastavili pri projektu, katere konkretne rezultate ste dosegli in v kakšni meri so doseženi rezultati uporabljeni

Cilj		
F.01	Pridobitev novih praktičnih znanj, informacij in veščin	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.02	Pridobitev novih znanstvenih spoznanj	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.03	Večja usposobljenost raziskovalno-razvojnega osebja	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.04	Dvig tehnološke ravni	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.05	Sposobnost za začetek novega tehnološkega razvoja	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.06	Razvoj novega izdelka	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.07	Izboljšanje obstoječega izdelka	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.08	Razvoj in izdelava prototipa	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.09	Razvoj novega tehnološkega procesa oz. tehnologije	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE

	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.10	Izboljšanje obstoječega tehnološkega procesa oz. tehnologije	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.11	Razvoj nove storitve	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.12	Izboljšanje obstoječe storitve	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.13	Razvoj novih proizvodnih metod in instrumentov oz. proizvodnih procesov	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.14	Izboljšanje obstoječih proizvodnih metod in instrumentov oz. proizvodnih procesov	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.15	Razvoj novega informacijskega sistema/podatkovnih baz	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.16	Izboljšanje obstoječega informacijskega sistema/podatkovnih baz	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.17	Prenos obstoječih tehnologij, znanj, metod in postopkov v prakso	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>

F.18	Posredovanje novih znanj neposrednim uporabnikom (seminarji, forumi, konference)	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.19	Znanje, ki vodi k ustanovitvi novega podjetja ("spin off")	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.20	Ustanovitev novega podjetja ("spin off")	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.21	Razvoj novih zdravstvenih/diagnostičnih metod/postopkov	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.22	Izboljšanje obstoječih zdravstvenih/diagnostičnih metod/postopkov	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.23	Razvoj novih sistemskih, normativnih, programskih in metodoloških rešitev	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.24	Izboljšanje obstoječih sistemskih, normativnih, programskih in metodoloških rešitev	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.25	Razvoj novih organizacijskih in upravljaljskih rešitev	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.26	Izboljšanje obstoječih organizacijskih in upravljaljskih rešitev	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE

	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.27	Prispevek k ohranjanju/varovanje naravne in kulturne dediščine	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.28	Priprava/organizacija razstave	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.29	Prispevek k razvoju nacionalne kulturne identitete	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.30	Strokovna ocena stanja	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.31	Razvoj standardov	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.32	Mednarodni patent	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.33	Patent v Sloveniji	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.34	Svetovalna dejavnost	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
F.35	Drugo	

Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
Rezultat	<input type="text"/>
Uporaba rezultatov	<input type="text"/>

Komentar

12.Samo za aplikativne projekte in podoktorske projekte iz gospodarstva!
Osnačite potencialne vplive oziroma učinke vaših rezultatov na navedena področja

	Vpliv	Ni vpliva	Majhen vpliv	Srednji vpliv	Velik vpliv	
G.01	Razvoj visokošolskega izobraževanja					
G.01.01.	Razvoj dodiplomskega izobraževanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.01.02.	Razvoj podiplomskega izobraževanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.01.03.	Drugo: <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02	Gospodarski razvoj					
G.02.01	Razširitev ponudbe novih izdelkov/storitev na trgu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.02.	Širitev obstoječih trgov	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.03.	Znižanje stroškov proizvodnje	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.04.	Zmanjšanje porabe materialov in energije	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.05.	Razširitev področja dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.06.	Večja konkurenčna sposobnost	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.07.	Večji delež izvoza	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.08.	Povečanje dobička	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.09.	Nova delovna mesta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.10.	Dvig izobrazbene strukture zaposlenih	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.11.	Nov investicijski zagon	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.12.	Drugo: <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03	Tehnološki razvoj					
G.03.01.	Tehnološka razširitev/posodobitev dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.02.	Tehnološko prestrukturiranje dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.03.	Uvajanje novih tehnologij	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.04.	Drugo: <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04	Družbeni razvoj					
G.04.01	Dvig kvalitete življenja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.02.	Izboljšanje vodenja in upravljanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.03.	Izboljšanje delovanja administracije in javne uprave	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

G.04.04.	Razvoj socialnih dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.05.	Razvoj civilne družbe	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.06.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.05.	Ohranjanje in razvoj nacionalne naravne in kulturne dediščine in identitete	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.06.	Varovanje okolja in trajnostni razvoj	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.07	Razvoj družbene infrastrukture					
G.07.01.	Informacijsko-komunikacijska infrastruktura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.07.02.	Prometna infrastruktura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.07.03.	Energetska infrastruktura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.07.04.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.08.	Varovanje zdravja in razvoj zdravstvenega varstva	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.09.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

Komentar

--

13.Pomen raziskovanja za sofinancerje¹²

	Sofinancer		
1.	Naziv		
	Naslov		
	Vrednost sofinanciranja za celotno obdobje trajanja projekta je znašala:		EUR
	Odstotek od utemeljenih stroškov projekta:		%
	Najpomembnejši rezultati raziskovanja za sofinancerja	Šifra	
		1.	
		2.	
		3.	
		4.	
		5.	
	Komentar		
	Ocena		

14.Izjemni dosežek v letu 2012¹³**14.1. Izjemni znanstveni dosežek**

Spletna publikacija Osnove klavirske in orgelske igre, ki je izšla v zbirki Muzikološkega inštituta ZRC SAZU Slovenska glasbena dediščina prinaša kompleksen znanstveni in multimedijski prikaz rokopisa Noten-Buch darinnen die Fundamenta zu dem Clavier oder Orgel enthalten (Nf, ms. 511). Obsega faksimilno objavo, znanstvenokritični prepis, slovenski prevod in pet obsežnih znanstvenih razprav z umestitvijo in analizami vira. Razprave umeščajo to začetnico za pouk

inštrumentov s tipkami v slovenski in evropski prostor ter glasbenoteoretsko mišljenje 18. stoletja. Analize so pokazale, da je rokopis nastajal postopno od okoli 1770 dalje in da sta tako teoretski uvod v obliki dialoga med učiteljem in učencem kot tudi sledeče praktične vaje delo več še neidentificiranih avtorjev s področja frančiškanske province sv. Križa s sedežem v Ljubljani. Za pouk in širjenje vedenja o domačem repertoarju je še danes uporabni glasbeni del izšel kot samostojna notna izdaja, primera za glasbene šole.

14.2. Izjemni družbeno-ekonomski dosežek

C. IZJAVE

Podpisani izjavljam/o, da:

- so vsi podatki, ki jih navajamo v poročilu, resnični in točni
- se strinjamo z obdelavo podatkov v skladu z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov za potrebe ocenjevanja ter obdelavo teh podatkov za evidence ARRS
- so vsi podatki v obrazcu v elektronski obliki identični podatkom v obrazcu v pisni obliki
- so z vsebino zaključnega poročila seznanjeni in se strinjajo vsi soizvajalci projekta

Podpisi:

*zastopnik oz. pooblaščen oseba
raziskovalne organizacije:*

in

vodja raziskovalnega projekta:

Znanstvenoraziskovalni center
Slovenske akademije znanosti in
umetnosti

Metoda Kokole

ŽIG

Kraj in datum: Ljubljana 14.3.2013

Oznaka prijave: ARRS-RPROJ-ZP-2013/147

¹ Opredelite raziskovalno področje po klasifikaciji FOS 2007 (Fields of Science). Prevajalna tabela med raziskovalnimi področji po klasifikaciji ARRS ter po klasifikaciji FOS 2007 (Fields of Science) s kategorijami WOS (Web of Science) kot podpodročji je dostopna na spletni strani agencije (<http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/preslik-vpp-fos-wos.asp>). [Nazaj](#)

² Napišite povzetek raziskovalnega projekta (največ 3.000 znakov v slovenskem in angleškem jeziku) [Nazaj](#)

³ Napišite kratko vsebinsko poročilo, kjer boste predstavili raziskovalno hipotezo in opis raziskovanja. Navedite ključne ugotovitve, znanstvena spoznanja, rezultate in učinke raziskovalnega projekta in njihovo uporabo ter sodelovanje s tujimi partnerji. Največ 12.000 znakov vključno s presledki (približno dve strani, velikost pisave 11). [Nazaj](#)

⁴ Realizacija raziskovalne hipoteze. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikost pisave 11) [Nazaj](#)

⁵ V primeru bistvenih odstopanj in sprememb od predvidenega programa raziskovalnega projekta, kot je bil zapisan v predlogu raziskovalnega projekta oziroma v primeru sprememb, povečanja ali zmanjšanja sestave projektne skupine v zadnjem letu izvajanja projekta, napišite obrazložitev. V primeru, da sprememb ni bilo, to navedite. Največ 6.000 znakov vključno s presledki (približno ena stran, velikost pisave 11). [Nazaj](#)

⁶ Navedite znanstvene dosežke, ki so nastali v okviru tega projekta. Raziskovalni dosežek iz obdobja izvajanja projekta (do oddaje zaključnega poročila) vpišete tako, da izpolnite COBISS kodo dosežka – sistem nato sam izpolni naslov objave, naziv, IF in srednjo vrednost revije, naziv FOS področja ter podatek, ali je dosežek uvrščen v A'' ali A'. [Nazaj](#)

⁷ Navedite družbeno-ekonomske dosežke, ki so nastali v okviru tega projekta. Družbeno-ekonomski rezultat iz obdobja izvajanja projekta (do oddaje zaključnega poročila) vpišete tako, da izpolnite COBISS kodo dosežka – sistem nato sam

izpolni naslov objave, naziv, IF in srednjo vrednost revije, naziv FOS področja ter podatek, ali je dosežek uvrščen v A" ali A'.

Družbeno-ekonomski dosežek je po svoji strukturi drugačen kot znanstveni dosežek. Povzetek znanstvenega dosežka je praviloma povzetek bibliografske enote (članka, knjige), v kateri je dosežek objavljen.

Povzetek družbeno-ekonomskega dosežka praviloma ni povzetek bibliografske enote, ki ta dosežek dokumentira, ker je dosežek sklop več rezultatov raziskovanja, ki je lahko dokumentiran v različnih bibliografskih enotah. COBISS ID zato ni enoznačen, izjemoma pa ga lahko tudi ni (npr. prehod mlajših sodelavcev v gospodarstvo na pomembnih raziskovalnih nalogah, ali ustanovitev podjetja kot rezultat projekta ... - v obeh primerih ni COBISS ID). [Nazaj](#)

⁸ Navedite rezultate raziskovalnega projekta iz obdobja izvajanja projekta (do oddaje zaključnega poročila) v primeru, da katerega od rezultatov ni mogoče navesti v točkah 7 in 8 (npr. ker se ga v sistemu COBISS ne vodi). Največ 2.000 znakov, vključno s presledki. [Nazaj](#)

⁹ Pomen raziskovalnih rezultatov za razvoj znanosti in za razvoj Slovenije bo objavljen na spletni strani: <http://sicris.izum.si/> za posamezen projekt, ki je predmet poročanja [Nazaj](#)

¹⁰ Največ 4.000 znakov, vključno s presledki [Nazaj](#)

¹¹ Največ 4.000 znakov, vključno s presledki [Nazaj](#)

¹² Rubrike izpolnite / prepisite skladno z obrazcem "izjava sofinancerja" <http://www.arrs.gov.si/sl/progproj/rproj/gradivo/>, ki ga mora izpolniti sofinancer. Podpisan obrazec "Izjava sofinancerja" pridobi in hrani nosilna raziskovalna organizacija – izvajalka projekta. [Nazaj](#)

¹³ Navedite en izjemni znanstveni dosežek in/ali en izjemni družbeno-ekonomski dosežek raziskovalnega projekta v letu 2012 (največ 1000 znakov, vključno s presledki). Za dosežek pripravite diapozitiv, ki vsebuje sliko ali drugo slikovno gradivo v zvezi z izjemnim dosežkom (velikost pisave najmanj 16, približno pol strani) in opis izjemnega dosežka (velikost pisave 12, približno pol strani). Diapozitiv/-a priložite kot priložitev/-i k temu poročilu. Vzorec diapozitiva je objavljen na spletni strani ARRS <http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/>, predstavitev dosežkov za pretekla leta pa so objavljena na spletni strani <http://www.arrs.gov.si/sl/analize/dosez/>. [Nazaj](#)

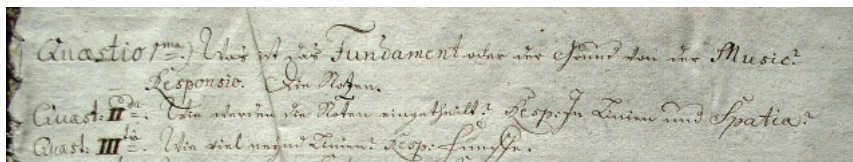
Obrazec: ARRS-RPROJ-ZP/2013 v1.00
D7-8B-0F-E2-BD-00-C6-ED-A5-68-95-63-ED-1A-B5-1F-BD-3B-9F-10

HUMANISTIKA

Področje: 6.08 – Muzikologija

Dosežek: znanstvena monografija [2.01]

ŠKRJANC, Radovan. *Osnove klavirske in orgelske igre = Noten-Buch / darinnen / die Fundamenta / zu dem / Clavier/ oder / Orgel / enthalten : rokopis 511 iz Frančiškanskega samostana Novo mesto : elektronska znanstvenokritična izdaja*, (Slovenska glasbena dediščina, 2). Izd. 0.2. Ljubljana: Muzikološki inštitut ZRC SAZU, 2012. ISBN 978-961-254-421-8. <http://ezb.ijs.si/sgd>. [COBISS.SI-ID [266025728](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:si:coibis-001-0000000266025728)]



Prvo vprašanje: Kaj je temelj ali osnova glasbe?

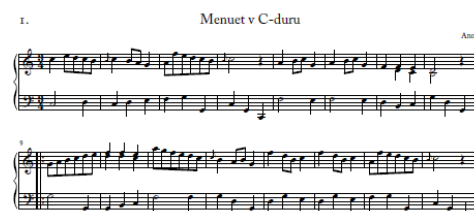
Odgovor: toni.1

Drugo vprašanje: Kam zapisujemo tone?2

Odgovor: na črte in v prostore med njimi (ali v notno črtovje).

Tretje vprašanje: Koliko je črt (v notnem črtovju)?

Odgovor: pet.



Spletna publikacija *Osnove klavirske in orgelske igre*, ki je izšla v zbirki Muzikološkega inštituta ZRC SAZU *Slovenska glasbena dediščina* prinaša kompleksen znanstveni in multimedijski prikaz rokopisa *Noten-Buch darinnen die Fundamenta zu dem Clavier oder Orgel enthalten* (Nf, ms. 511). Obsega faksimilno objavo, znanstvenokritični prepis, slovenski prevod in pet obsežnih znanstvenih razprav z umestitvijo in analizami vira. Razprave umeščajo to začetnico za pouk inštrumentov s tipkami v slovenski in evropski prostor ter glasbenoteoretsko mišljenje 18. stoletja. Analize so pokazale, da je rokopis nastajal postopno od okoli 1770 dalje in da sta tako teoretski uvod v obliki dialoga med učiteljem in učencem kot tudi sledeče praktične vaje delo več še neidentificiranih avtorjev s področja frančiškanske province sv. Križa s sedežem v Ljubljani. Za pouk in širjenje vedenja o domačem repertoarju je še danes uporabni glasbeni del izšel kot samostojna notna izdaja, primera za glasbene šole.